

Ecoline S - LED 8 797 ..9 ...
 System-Anbauleuchte 8 798 ..9 ...
 System-luminaire 8 799 ..9 ...

RGBW

Schutzart - Protection IP 65
 Schutzklasse - Safety Class I



MONTAGE
 ANLEITUNG
 MOUNTING
 INSTRUCTIONS



WILLY MEYER & SOHN GMBH & CO.KG
 LICHTTECHNISCHE SPEZIALFABRIK
 Stemmessiepen Weg 5 • D-58675 Hemer

LED - System - Anbauleuchte

MONTAGEHINWEISE

Anschluss der Leuchte nach VDE 0100.
 Anbauleuchte für ungeschützte Anlagen.
 Leuchte ist geeignet für die Montage auf
 normal entflammaren Baustoffen.
 Vor dem Öffnen der Leuchte Netzspannung
 trennen !
 Beide Klemmstücke abschrauben (Sizze **1**).
 Polycarbonatabdeckung heraushebeln
 (Skizze **3**).
 Montageblech durch Lösen der
 Rastfedern herausnehmen.
 Zuleitung durch Kabelverschraubung führen
 (unbedingt dem Kabel angepassten
 Dichtungseinsatz der Verschraubung auswählen,
 Dichtung muss eng am Kabel anliegen!),
 elektrischen Anschluss vornehmen.
 Zur Durchverdrahtung ist der beigefügte
 Kabelabschnitt zu verwenden.
 Montageblech einsetzen.
 Darauf achten, dass keine Adern beschädigt
 werden. Polycarbonatabdeckung längsseitig
 in die Dichtungsnut einlegen und auf der
 gegenüberliegenden Seite in die Nut einrasten.
 Klemmstücke aufschrauben und mit 4,5 Nm
 anziehen.

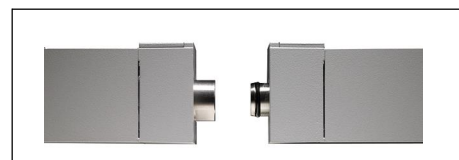
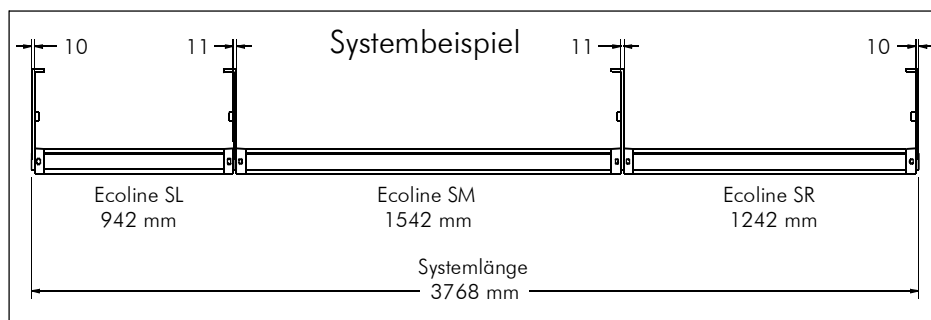
In der Leuchte steht nur eine Kabeleinführung zur
 Verfügung. Da aber das DMX Signal abgeschirmt
 sein muss, empfehlen wir zum Anschluss ein
 sogenanntes Hybridkabel, bestehend aus Adern
 3G1,5 mm² und abgeschirmte Adern
 2x0,14 mm² (z.B. SommerCable,
 Typ AquaMarinex, PUR-SR mit o.g. Querschnitten).
 Netzanschlußleitung durch die
 Kabelverschraubung führen, Leitung abmanteln
 und beiliegende Silikonschläuche über die
 Einzeladern ziehen.
 Elektrischen Anschluss und DMX-Anschluss
 vornehmen.
 Kennzeichnung der Klemmen beachten und auf
 korrekten Anschluss der Abschirmung (Masse) an
 der gekennzeichneten Klemme **⏏** achten.
 Kabelverschraubung festdrehen.
 Auf richtigen Sitz der elektrischen Zuleitung
 in den Dichtungen achten.

Surface mounted LED system - luminaire

MOUNTING INSTRUCTIONS

Connection of light fitting in compliance with the
 prevailing regulations in your country.
 Luminaire for non-protected outdoor installation.
 Luminaire is suitable for mounting on
 normal inflammable building materials.
 Disconnect from power supply before opening
 luminaire.
 Unscrew and remove the two clamping plates
 (sketch **1**).
 Prize out the polycarbonate cover (sketch **3**).
 Release the catch springs and remove the
 LED board assembly. Insert the cable through
 the cable gland (choose the correct gasket
 for the diameter of cable being used).
 The gasket must fit tightly around the cable!).
 Make electrical connection.
 For through wiring use the piece of cable
 supplied.
 Replace LED board assembly.
 Ensure that no wires are pinched or damaged.
 Place the polycarbonate cover into the groove
 on one side and snap it into the groove on the
 opposite side.
 Replace the two clamping plates and tighten
 the screws with 4.5 Nm.

The luminaire has only one cable entry.
 However, since the DMX signal needs to be
 shielded, we recommend the use of a "hybrid"
 cable containing wires of 3G1.5 mm² plus
 shielded wires of 2x0.14 mm²
 (e.g. SommerCable type AquaMarinex,
 PUR-SR with the above mentioned cross sections).
 Pass the power supply cable through the
 cable gland, strip the sheathing and slip the
 enclosed silicone sleeves over the individual wires.
 Make the electrical connection and the
 DMX connection.
 Pay attention to the markings on the terminals and
 ensuring that the shielding of the DMX-cable is
 correctly connected to the terminal marked **⏏**.
 Tighten the cable gland.
 Ensure that the power supply cable sits properly
 in the cable gland gaskets



Es können max. 32 Leuchten pro DMX-Interface angeschlossen werden. Bei einer DMX in / out Verdrahtung müssen beide DMX + und beide DMX - Leitungen in der mit DMX + und DMX - gekennzeichneten Klemme angeschlossen werden. Eine Parallelschaltung mit anderen ELDOLED Betriebsgeräten ist zulässig. Der letzten Leuchte ist ein 120 Ohm Widerstand zwischen DMX + und DMX - zu setzen. Die max. gesamte DMX-Leitungslänge (vom Interface bis letzte Leuchte im System) beträgt nach ELDOLED-Angaben 300 m.

Werkseiteige Einstellungen der Startadresse:

- 1 = rote LEDs
- 2 = grüne LEDs
- 3 = blaue LEDs
- 4 = weiße LEDs

Programmierung der Startadresse über ELDOLED Software (FLuxtool) und Programmierinterface. Interface separat erforderlich.

Betriebsgerät der Leuchte unterstützt RDM/DMX. Nachträgliche Adressierung nur über RDM-fähige DMX-Steuermodule z.B. **ecue** oder **ENTECH**.

Up to max. 32 luminaires can be connected to one DMX interface. For a DMX in / out wiring, connect both DMX + and both DMX - lines in the clamp marked with DMX + and DMX -.

A parallel connection with other ELDOLED control gears is permitted.

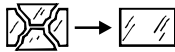
At the last fixture, a 120 Ohm resistor must be connected between the DMX + and DMX - as termination. The maximum distance between the DMX interface and the furthest luminaire (i.e. the max. DMX cable length) is, according to ELDOLED, 300 m.

Factory set start address:

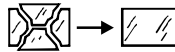
- 1 = red LEDs
- 2 = green LEDs
- 3 = blue LEDs
- 4 = white LEDs

Programming of the start address via ELDOLED Software (FLuxtool) and programming interface. Separate interface required. The driver in the luminaire is compatible with RDM/DMX.

Subsequent addressing is only possible with an RDM compatible DMX controller such as **ecue** or **ENTECH**.



Die Leuchte darf nur mit ihren vollständigen Schutzabdeckungen betrieben werden.

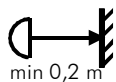


Luminaire may only be operated when all protective covers are in place.

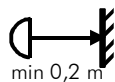
Leuchte	Gewicht	Windangriffsfläche
8 79. 1.9 ...	3,5 kg	0,05 m ²
8 79. 2.9 ...	4,2 kg	0,07 m ²

Type	Weight	Projected area
8 79. 1.9 ...	3.5 kg	0.05 m ²
8 79. 2.9 ...	4.2 kg	0.07 m ²

In Strahlrichtung den Mindestabstand zu angestrahlten Flächen einhalten !



Ensure that the minimum spacing between luminaire and illuminated surface is observed.



Die in dieser Leuchte eingebaute Lichtquelle darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.



The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

Bei Leuchten mit Anschlusskabel darf dieses nur in einen Anschlusskasten mit entsprechender Schutzart und Schutzklasse angeschlossen werden. Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

The power supply cable may only be connected to a connection box which has the correct degree of protection and safety class. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

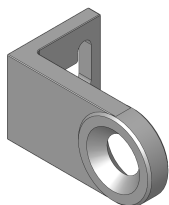
Maximale Belastung von Leitungsschutzautomaten / Maximum loading of automatic circuit breakers

Leuchte / Luminaire **8 79. 1.9 ... - 8 79. 2.9 ...**

RGBW

Sicherungsautomat / automatic circuit breaker type:
Kabelquerschnitt [mm²] / cable cross section [mm²]:
Anzahl Leuchten / number of luminaires:

C16	B16
1,5	1,5
38	38

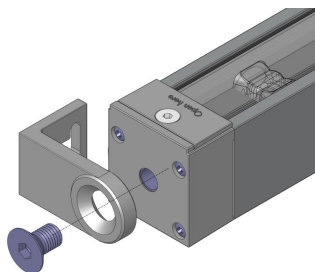


Wir empfehlen die Systemleuchte links beginnend zu montieren.

Ersten Befestigungswinkel / Wandausleger, mit beigelegtem Befestigungsmaterial, auf dem Montagegrund befestigen.

We recommend that the system is installed starting with the left hand module.

Attach the first wall arm / bracket to the surface on which luminaire is to be mounted, using the fixing materials supplied.



Verschrauben des ersten Leuchten-Segments SL mit Senkschraube M12 x 20.

Attach the first luminaire module type SL to the left wall arm / bracket with an M12 x 20 countersunk screw.



Befestigungsbohrungen für Verbindungswinkel/-ausleger zur Verbindung von zwei Leuchten anzeichnen und bohren. Anschrauben mit beigelegtem Befestigungsmaterial. Verbindungswinkel/-ausleger sollten mit jedem Leuchten-Segment einzeln und der Reihe nach angezeichnet und gebohrt werden. Auf vorgefertigten Stahlkonstruktionen empfiehlt es sich mit Langlöchern zu arbeiten.

Mark correct fixing points for the connection wall arm / bracket and drill surface. Attach using fixing materials supplied. Holes for each connection wall arm / bracket should be marked individually with each luminaire module and drilled. On prefabricated steel surfaces we recommend slot drilling.



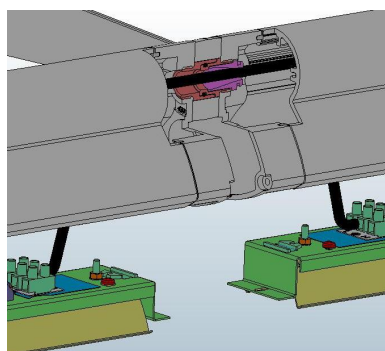
Aufstecken des zweiten/dritten/... Leuchten-Segments SM. Anzeichnen und bohren der Befestigungslöcher für Verbindungswinkel/-ausleger. Anschrauben mit beigelegtem Befestigungsmaterial.

Attach second / third / etc. modules type SM. Mark and drill holes for next connection wall arm / bracket. Attach using fixing materials supplied.



Aufstecken des dritten/letzten Leuchten-Segments SR. Anzeichnen und bohren der Befestigungslöcher für Befestigungswinkel/Wandausleger. Anschrauben mit beigelegtem Befestigungsmaterial.

Attach the last module type SR. Mark and drill holes for last wall arm / bracket. Attach using fixing materials supplied.

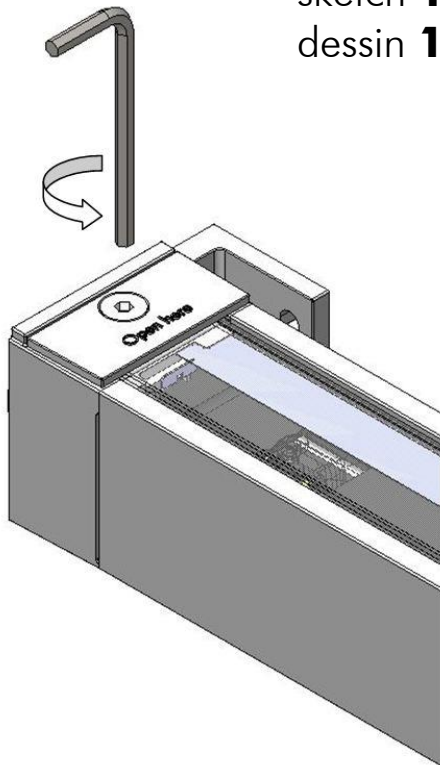


Nach der Montage aller Segmente PC-Abdeckungen öffnen, Montagebleche durch Lösen der Rastfedern herausnehmen und Leuchten-Segmente mit beigelegten Kabeln durchverdrahten. Nach dem Einsetzen der Montagebleche und der PC-Abdeckungen können die einzelnen Segmente ausgerichtet und durch Festziehen der Gewindestifte und Senkschrauben fixiert werden.

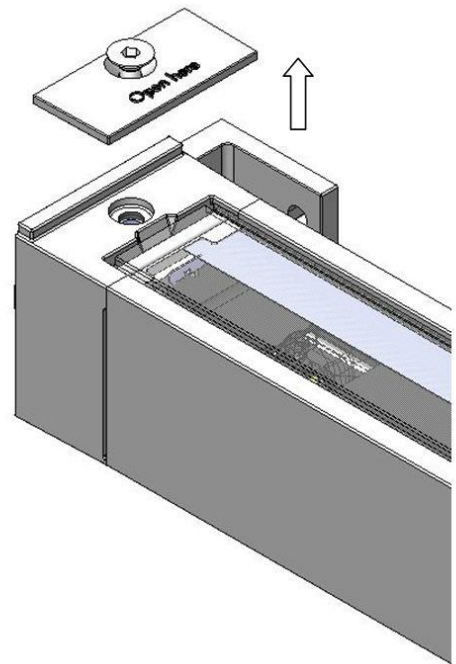
Nebenstehende Prinzipskizze der Nightline L gilt auch für Ecoline S.

After having mounted all the luminaire modules, open the polycarbonate covers and remove the gear trays by loosening the knurled nuts. Make electrical connection between the modules using the cable supplied with the fittings. Replace the gear trays and polycarbonate covers. Now adjust each module to desired direction and tighten the set screws in the connection wall arms / brackets. The adjacent schematic diagramme for Nightline L is also valid for Ecoline S.

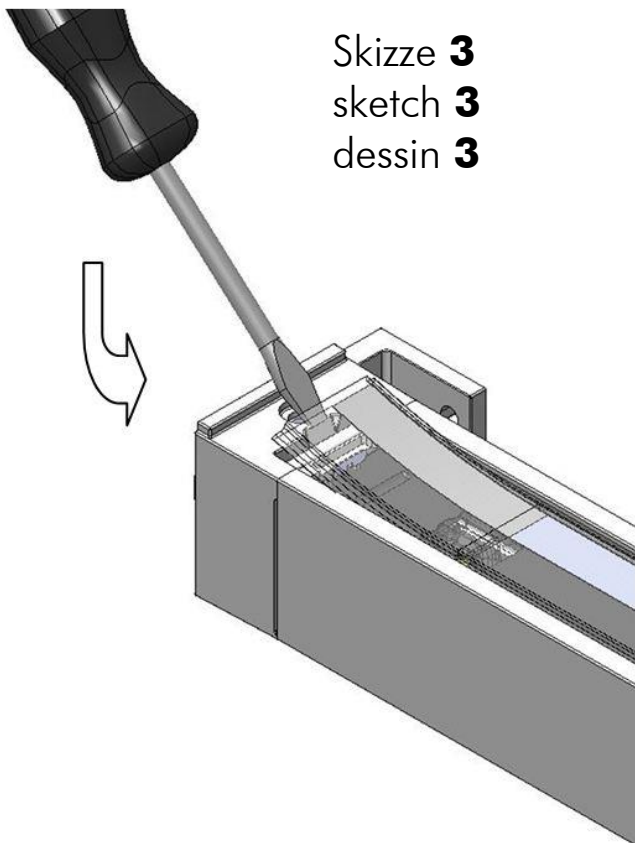
Skizze **1**
sketch **1**
dessin **1**



Skizze **2**
sketch **2**
dessin **2**



Skizze **3**
sketch **3**
dessin **3**



Skizze **4**
sketch **4**
dessin **4**

